

Art des Fahrzeuges: Gesellschaftswagen (Fahrgestell) | Fabrikmarke: VOLVO | Typ: B 6 F | ZUGATZKARTE: CH 2850 07

Hersteller: AB VOLVO BUS DIVISION, Göteborg (S) / VOLVO EUROPA NV, Gent (B)  
 Erkennungsmerkmale: auf Herstellerplakette: "B 6 F - 4x2" od. "YV3B6FO.." (S) bzw. "YB2B6FO.." (B)  
 vor Fahrgestellnummer: "B 6 F - 4x2" od. "YV3B6FO.." (S) bzw. "YB2B6FO.." (B)  
 Herstellerplakette: Je nach Aufbau  
 Fahrgestellnummer: rechts, vorn seitlich auf Längsträger, über Vorderachse  
 Motorkennzeichen: "TD 60 A" oder "TD 60 B" vor Motornummer, rechts, hinten seitlich auf Motorblock  
 Hauptimporteur: AUTOMOBILES VOLVO S.A., Industriering, 3250 Lys  
 Geprüftes Fahrzeug: B6F-4x2\*\*000314

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen: 2 | Anzahl Räder: 6  
 Lenkung: mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch  
 Getriebe: automatisches  
 Anzahl Gänge: 4 \*) | Achsantrieb: HR  
 Betriebsbremse: Druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder; lastabhängiger Bremskraftregler, wirkend auf HR  
 Hilfsbremse: mechanisch Federspeicher, abstufbar, IB, wirkend auf HR  
 Feststellbremse: Federspeicher (\*\*)  
 Dauerbremse: elektrische Wirbelstrombremse  
 2-Kreis-Kontrolle: (\*\*\*)

**Motor**  
 Marke: VOLVO | Typ: TD 60 A / B  
 Bauart: Reihe | Takte: 4  
 Treibstoff: D | Lage: vorn  
 Kühlung: Wasser | Anzahl Zylinder: 6  
 Bohrung: 98,425 | Hub: 120  
 Hubraum: 5475 | Steuer-PS: 27,88  
 Leistungs-kW ISO: 128 | bei U/min: 2800  
 PS: 174  
 Standmessung: 75 | dB/A bei U/min: 2100 +)  
 Schalldämpfer: 1 Topf 900 x Ø 200 mm  
 Abgasprüfung: ECE-24; Bacharach 5,0  
 Lärmdämpfung: BOSCH-Geräuschfilter an allen Schnelläventilen

**Karosserie** §) Car od. Bus / Frontlenker-Fahrgestell  
 Anzahl Türen: | Geschw. Messer: |  
 Sicherheitsgurten: | Ruckspiegel: innen/links/rechts  
 Unterteil: 285x150x170 mm | Zugvorrichtung: |  
 Diebstahlsicherung: |  
 Anzahl Plätze §) t: | v: | M: | h: |  
 Masse §) innen: | aussen: | bis: 6000  
 Länge: | Achsabstand: 3000 / 6000  
 Breite: | Doppelachse: v: | h: |  
 Höhe: | Spurweite: v: 1680 | h: 1690  
 Ueberrang: s: | Spurweite: v: | h: |  
 v: | h: | Spurkreis ø: l: 12950 | r: 13150  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile: |

**Gewichte** §) vom: | hinten: | total: |  
 Leergewicht: 1600 | 1200 | 2800  
 Nutzlast: (Leergewicht des Fahrgestells)  
 Gesamtgewicht: | | |  
 Fabrikgarantie: 3400 | 5900 | 9300  
 Reifengröße: 9.5 R 17.5 | 9.5 R 17.5 | (Varianten \*\*)  
 Ply / bar: R / 6,5 | R / 6,5 | vgl. Bemerkungen  
 Tragkraft: 3400 | 5400 |  
 für V max: 105 | 105 |

Garantierte Anhangellast gebremst: |  
 Garantierte Anhangellast ungebremst: |  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht: |  
 Geprüfte Anhangellast: |  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller: 104 | km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen: | km/h

Ausrüstung	§)	(wird vom Aufbauer geliefert)
Fernlichter		
Abblendlichter		
Standlichter		
Schlusslichter		
Bremslichter		
Richtungsblinker	v	s _____ h _____
Rückstrahler	v	s _____ h _____
Markierlichter	v	s _____ h _____
Zusätzliche Lichter		
Kontroll-Nr -Beleuchtung		
Scheibenwischer		mit/ohne Waschanlage
Wärmvorrichtungen		gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Gesellschaftswagen	
Marke und Typ	V O L V O	B 6 F
Typenscheinnummer	CH	2850 07
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total §)	vorn _____
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	=	Steuer-PS 27,88
Gesamtgewicht	9300	Hubraum 5475

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Anzahl Gänge : die manuelle Schaltung der Stufen 1, 2 und 3 gesperrt; am Gangwählhebel ist nur Stufe "D" schaltbar
- \*\* ) Federsteicher : Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreis-Schutzventil, mechanische Notlösung: Klinke an Zylinder
- \*\*\* ) 2-Kreis-Kontrolle : Doppelmanometer und je 1 Endanschlagschalter pro Hauptbremszylinder mit einer gemeinsamen Kontrolllampe
- + ) Geräuschemessung : Vorbeifahrt 50 km/h, AD, iA 4,10 = 81 dB/A
- + ) Reifenvariante : 10 R 17.5, Tragkraft pro Achse bei 7,5 bar V = 3800 kg, H = 7200 kg, V/max. 105 km/h
- γ ) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Anzahl Plätze sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren

Ersetzt TS CH 2850 07 v. 14.05.80  
 Erkennungsmerkmale, Acheatstand

Ort und Datum der Prüfung Lyss, 14.5.1980

(18.08.82)

Eidg. Typenprüfstelle

Gesellschaftswagen  
(Fahrgestell)

V O L V O

B 6 F

CH 2850 07

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 16.09.81 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : B6F-4x2\*\*0451

Spurweite : vorn = 1786 mm (neue breitere Vorderachse; Achslastgarantie  
unverändert).